

Հաստատված է տնօրինության որոշմամբ

Validated by MC Decision No 03 (20/01/2016)

Գլխավոր Գործադիր տնօրեն / C.E.O

Հ. Ստեփանյան / H.Stepanyan



Բանկային ծառայությունների սակագներ

List of Banking fees levied for Services and Products

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ / GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. Միջնորդավճարները գանձվում են հաճախորդի հաշվից՝ ՀՀ դրամով: Սակագներով նախատեսված վճարները Բանկի կողմից որպես կանոն գանձվում են այն հաշվի մնացորդի հաշվին, որով կատարվում է համապատասխան գործառնությունը, ընդ որում՝ արտարժութային բանկային հաշվի դեպքում Բանկն իրավունք ունի գանձվելիք գումարի չափով արտարժույթը ՀՀ ԿԲ-ի կողմից տվյալ արտարժույթի համար սահմանված միջին փոխարժեքով կամ իր կողմից սահմանված փոխարժեքով փոխանակել ՀՀ դրամի և գանձել:
All fees are debited from the client account in AMD. The fees defined under the Tariffs of Charges are normally charged from the account of the respective transaction, and in case of foreign currency account the Bank shall be entitled to convert the respective amount of the foreign currency into AMD at the Central Bank's average rate or the Bank's exchange rate and only after that apply the respective charge.
2. Եթե սակագները սահմանված են տոկոսով, ապա գանձումները հաշվարկվում են գործարքի ընդհանուր գումարից. If fees are stipulated as a percentage, then the amount to be charged will be calculated on the bases of total transaction amount.
3. Լրացուցիչ ծախսերի առկայության պարագայում, Բանկն իրավասու է դրանք պարտագրել հաճախորդի հաշվին. In case of additional expenses the bank is entitled to debit customer's account with the amount of those expenses.
4. Բանկն իրավունք ունի միակողմանիորեն փոփոխել սակագները: Գործող ծառայությունների սակագների մասին մանրամասն տեղեկությունները հրապարակված են մեր ինտերնետային կայքում՝ www.byblosbankarmenia.am: All fees are subject to change based on the bank's discretion. Up to date and detailed information related to our products and services are published on our web site www.byblosbankarmenia.am

N	Ծառայություն / Service	Սակագին / Tariff
3.1	Կանխիկ միջոցների մուտքագրում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներին՝ ՀՀ դրամ/ԱՄՆ դոլար/Եվրո** Cash Deposit into Current and Easy Save Accounts (AMD/USD/EUR)	0%
3.2	Մինչև 2004թ. թողարկված 5, 10, 20, 50 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ և մինչև 2009թ. թողարկված 100 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ թղթադրամի մուտքագրում կամ փոխանակում Բանկի հաճախորդների համար*** Cash deposit or exchange of USD 5, 10, 20, 50 banknotes issued before 2004 and USD 100 banknotes issued before 2009 for Bank clients***	1%
3.2.1	Մինչև 2004թ. թողարկված 5, 10, 20, 50 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ և մինչև 2009թ. թողարկված 100 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ թղթադրամի փոխանակում Բանկի հաճախորդ չհանդիսացողների համար Exchange of USD 5, 10, 20, 50 banknotes issued before 2004 and USD 100 banknotes issued before 2009 non-clients	1%
3.3	Կանխիկ միջոցների մուտքագրում ընթացիկ հաշվին ՌԴ ռուբլով Cash Deposit into Current account for RUB	2%
3.4	Կանխիկ 500 Եվրո թղթադրամի մուտքագրում ցանկացած հաշվին կամ փոխանակում Cash deposit of EUR 500 on any account or Exchange	1%
3.5	Կանխիկ միջոցների ելքագրում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից կանխիկ մուտքագրված միջոցների դիմաց (ՀՀ դրամ/ԱՄՆ դոլար/Եվրո) Cash Withdrawal from Current and Easy Save Accounts against cash credits (deposits) for AMD/USD/EUR	0%
3.6	Մինչև 2004թ. թողարկված 5, 10, 20, 50 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ և մինչև 2009թ. թողարկված 100 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ թղթադրամի կանխիկացում Withdrawal of USD 5, 10, 20, 50 banknotes issued before 2004 and USD 100 banknotes issued before 2009	0%
3.7	Կանխիկ միջոցների ելքագրում ընթացիկ հաշիվներից կանխիկ մուտքագրված միջոցների դիմաց (ՌԴ ռուբլի) Cash Withdrawal from Current Accounts against cash credits (deposits) for RUB	0%
3.8	ԱՄՆ դոլար կանխիկացում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց USD Cash Withdrawal from current and easy save accounts against non cash credits	Սակագինը հաստատվում է Տնօրինության հսկողի կողմից օրական կտրվածքով և չի կարող գերազանցել 3%-ը: The tariff is being approved by the Management Committee on daily basis and cannot exceed 3%.
3.9	Եվրո կանխիկացում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց EUR Cash Withdrawal from current and easy save accounts against non cash credits	
3.10.	Անգլիական ֆունտ ստերլինգ կանխիկացում անկանխիկ մուտքագրման դիմաց GBP Cash Withdrawal from current accounts against non cash credits	0.5%
3.11	ՌԴ ռուբլի կանխիկացում ընթացիկ հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց* RUB Cash Withdrawal from current accounts against non cash credits*	0.5%
3.12	ՀՀ դրամով կանխիկացում պարզ խնայողական հաշիվներից ՀՀ դրամով անկանխիկ մուտքագրման դիմաց AMD Cash Withdrawal from Easy Save account in against non cash credit	0.2%
3.13	ՀՀ դրամով կանխիկացում ընթացիկ հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց AMD Cash Withdrawal from Current Account against non cash credit	0.2%
3.14	Կանխիկ միջոցների մուտքագրում և ելքագրում քարտային հաշվից Cash Deposit/Withdrawal from Card account	Ըստ քարտային հաշվի պայմանների As per Card Terms & Condictions

3.15	Բանկի կողմից գնանշվող արտարժույթով հնամաշ թղթադրամի փոխանակում Exchange of worn out Foreign Currencies quoted by the bank	3%
------	--	----

* Այս սակագինը գործում է մինչև 300,000 ՌԴ ռուբլի կանխիկացման դեպքում, իսկ ավելի բարձր գումարի կանխիկացման դեպքում սակագինը պայմանագրային է:
This rate is applied for cash withdrawal up to RUB 300,000, for higher amounts the rate is negotiable.

** Մինչև 2016թ. հունվարի 1-ը թողարկված անգլիական ֆունտ արժույթային թղթադրամներ Բանկի կողմից չեն ընդունվում:
GBP banknotes issued earlier than 1 January 2016 will not be accepted by the Bank.

*** Նշված թղթադրամներով օրական ընդհանուր մինչև 1000 ԱՄՆ դոլարի ընդունումն Բանկի հաճախորդների համար իրականացվում է առանց միջնորդավճարի:
No fee will be charged when depositing a total of up to USD 1000 per day in said banknotes for Bank customers.

Նշում՝ 20 միլիոն ՀՀ դրամ և 30,000 ԱՄՆ դոլար/Եվրո կամ ավելի գումար կանխիկացնելու համար անհրաժեշտ է նշված գործարքի մասին տեղեկացնել Բանկին գործարքի իրականացումից 2 աշխատանքային օր առաջ: Հակառակ պարագայում Բանկն իրավունք ունի չիրականացնել գործարքը:

NOTE: For cash withdrawals of AMD 20 million and USD/EUR 30,000 or more, customers need to notify the Bank at least 2 business days in advance. If prior notice is not provided, the Bank reserves the right not to execute the transaction.

1	Կանխիկ միջոցների ելքագրում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից կանխիկ մուտքագրված միջոցների դիմաց (ԱՄՆ դոլար) Cash Withdrawal from Current and Easy Save Accounts against cash credits (deposits) for USD	0%
2	Կանխիկ միջոցների ելքագրում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից կանխիկ մուտքագրված միջոցների դիմաց (Եվրո) Cash Withdrawal from Current and Easy Save Accounts against cash credits (deposits) for EUR	0%

3	ԱՄՆ դոլար կանխիկացում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց USD Cash Withdrawal from current and easy save accounts against non-cash credits	0.5%
4	Եվրո կանխիկացում ընթացիկ եվ պարզ խնայողական հաշիվներից անկանխիկ մուտքագրման դիմաց EUR Cash Withdrawal from current and easy save accounts against non-cash credits	1%